

A Bíróság (első tanács) 2009. április 2-i ítélete — Bouygues SA, Bouygues Télécom SA kontra Az Európai Közösségek Bizottsága, Francia Köztársaság, Orange France S.A., Société française du radiotéléphone — SFR

(C-431/07. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Állami támogatások — Az EK 88. cikk (2) bekezdése — Hivatalos vizsgálati eljárás megindításának feltételei — Komoly nehézségek — Állami támogatás megvalósulásának feltételei — Állami források — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve)

(2009/C 141/18)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbezők: Bouygues SA, Bouygues Télécom SA (képviselők: F. Sureau, D. Théophile, S. Perrotet, A. Bénabent, J. Vogel és L. Vogel ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: C. Giolito, meghatalmazott), Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues, O. Chrismann és A.-L. Vendrolini, meghatalmazottak), Orange France S.A. (képviselők: S. Hautbourg, S. quesson és L. Olza Moreno ügyvédek), Société française du radiotéléphone — SFR (représentants: A. Vincent ügyvéd és C. Vajda QC)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság a T-475/04. sz., Bouygues és Bouygues Télécom kontra Bizottság ügyben 2007. július 4-én hozott ítélete elleni fellebbezés, amellyel az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperesek az Orange és az SFR által az UMTS (Universal Mobile Telecommunication System) engedélyért fizetendő díjak módosításáról szóló, 2004. július 20-i bizottsági határozat (NN 42/2004. sz. állami támogatás — Franciaország) megsemmisítése iránti kérelmét — Állami támogatások — Az EK 88. cikk (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárás megindításának feltételei — Állami támogatás megvalósulásának feltételei — Az állami források, a versenyelőny és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának fogalma.

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bouygues SA-t és a Bouygues Télécom SA-t kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A Francia Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 269., 2007.11.10.

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. április 2-i ítélete (az Unabhangiger Finanzsenat, Auenstelle Graz [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Veli Elshani kontra Hauptzollamt Linz

(C-459/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Kozsegyi Vámkódex — 202. cikk és a 233. cikk első bekezdésének d) pontja — Vamtartozas keletkezése — Az ruk jogellenes beliptetese — Lefoglalas és elkobzás — A vámtartozás megszűnése — Azon időpont, amikor a lefoglalasnak meg kell történnie)

(2009/C 141/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő birosag

Unabhangiger Finanzsenat, Auenstelle Graz

Az alapeljaras felei

Felperes: Veli Elshani

Alperes: Hauptzollamt Linz

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Unabhangiger Finanzsenat Graz — A Kozsegyi Vámkódex létrehozásáról szóló, 2913/92/EGK tanaci rendelet (HL L 302. p.) 202. cikkének és 233. cikke első albekezdése d) pontjának értelmezése — A vámtartozás azzal kapcsolatos megszűnése, hogy az árukat a jogellenes beliptetes során lefoglalták — Az ruk kivonása — A tartozás megszűnésének időpontja.

Rendelkező rész

- 1) A 2000. november 16-i 2700/2000/EK európai parlamenti és tanaci rendelettel modosított, a Kozsegyi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanaci rendelet 202. cikkét és 233. cikke első bekezdésének d) pontját gy kell értelmezni, hogy a Európai Község vámterületére jogellenesen beliptetett áruk lefoglalása csak akkor jár a vámtartozás megszűnésével, ha az említett áruk még nem haladták túl az e területen belül elhelyezkedő első vamhivatalon.
- 2) A második kérdésre nem szükséges válaszolni.

⁽¹⁾ HL C 297., 2007.12.8.